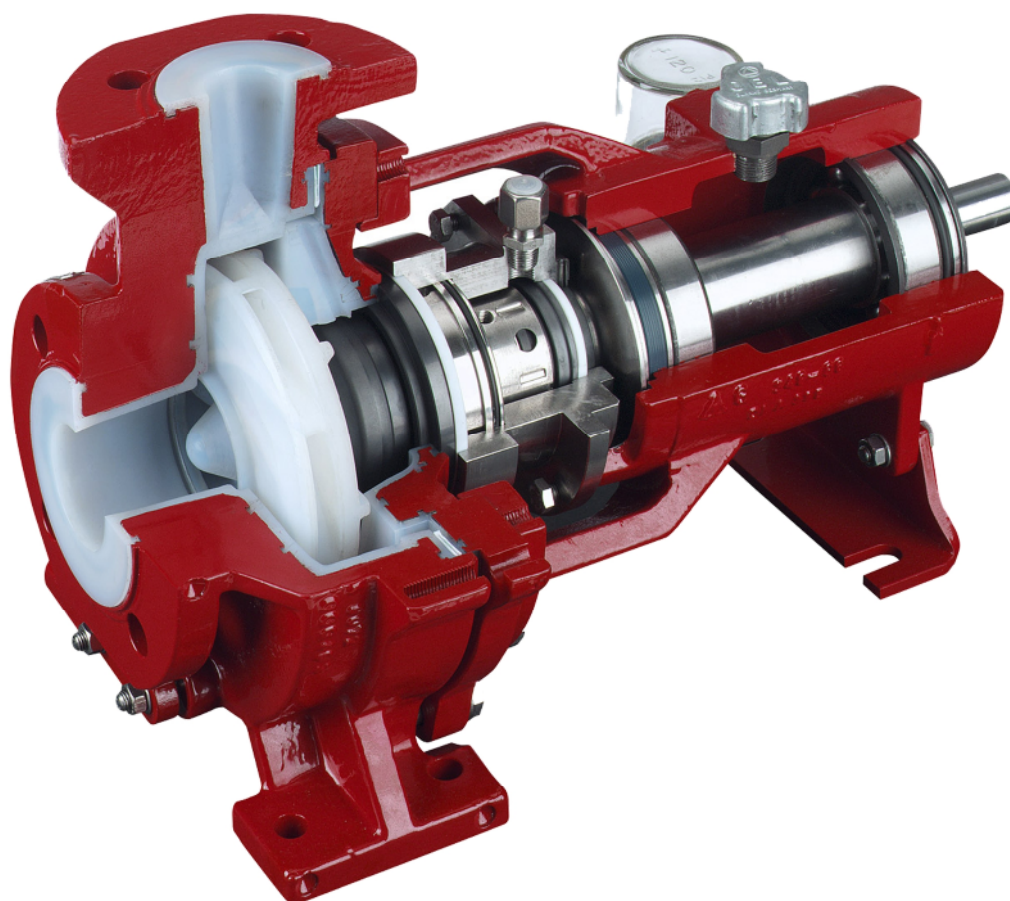


Serie SCK

Tenuta meccanica RG-4 stazionaria, singola



Conservare per impieghi futuri!

Osservare scrupolosamente queste istruzioni durante il trasporto, il montaggio, il funzionamento e la manutenzione!

Con riserva di modifiche senza particolare preavviso.

In linea di massima la ristampa è consentita purché si faccia menzione della fonte.

© Richter Chemie-Technik GmbH.

9220-311-it Revisione 11 Edizione 07/2010

Indice

Indice	2	5 Manutenzione	4
Documentazione	2	5.1 Tenuta meccanica stazionaria, singola RG-4	4
1 Dati tecnici	2	5.2 Smontaggio della tenuta meccanica RG-4 stazionaria, singola	4
2 Trasporto, stoccaggio e smaltimento	3	5.3 Indicazioni relative alle operazioni di montaggio	4
2.1 Uso conforme alle prescrizioni	3	6 Inconvenienti	5
3 Descrizione della pompa	3	7 Disegno in sezione	5
4 Messa in funzione / Arresto	3	7.1 Legenda	5
4.1 Prima messa in funzione	3	7.2 Tenuta meccanica stazionaria, singola RG-4	6
4.2 Tenute meccaniche	3		
4.2.1 Impiego in ambiente esplosivo.....	3		
4.2.2 Tenuta meccanica stazionaria, singola RG-4...3			
4.3 Esempi di esercizio non ammesso e relative conseguenze	4		

Documentazione

- ◆ Istruzioni d'esercizio e montaggio SCK con lubrificazione permanente **9220-300-it** o
- ◆ Istruzioni d'esercizio e montaggio SCK con lubrificazione a bagno d'olio **9220-305-it**
- ◆ Istruzioni d'esercizio per la tenuta meccanica del costruttore

1 Dati tecnici

Costruttore :

Richter Chemie-Technik GmbH
 Otto-Schott-Str. 2
 D-47906 Kempen
 Telefono: +49 (0) 2152 146-0
 Fax: +49 (0) 2152 146-190
 E-Mail: richter-info@idexcorp.com
 Internet: <http://www.richter-ct.com>

Incaricato secondo la norma Direttiva macchine 2006/42/CE: Gregor Kleining

Denominazione :

Serie SCK, tenuta meccanica
 ◆ RG-4, stazionaria, singola

Materiali :

Corpo guarnizione: acciaio inossidabile
Componenti a contatto con il fluido:
 Tenuta meccanica: SSiC, FKM, FFKM, u.a.,
 vedi anche scheda tecnica

Range di temperatura : vedi istruzioni per l'uso e il montaggio per la serie SCK, paragrafo 1.

Classi di temperatura : vedi istruzioni per l'uso e il montaggio per la serie SCK, paragrafo 2.6.7.

2 Trasporto, stoccaggio e smaltimento

Per quanto concerne la sicurezza, il trasporto/la movimentazione, lo stoccaggio e lo smaltimento dell'unità, valgono le disposizioni riportate ai rispettivi capitoli delle Istruzioni per l'uso e il montaggio.

Le presenti istruzioni per l'uso e il montaggio sono valide solo in concomitanza con le seguenti istruzioni per l'uso e il montaggio

SCK, a lubrificazione permanente **9220-300-it**

SCK a lubrificazione a bagno d'olio **9220-305-it**

2.1 Uso conforme alle prescrizioni

La tenuta meccanica a effetto singolo per pompe della serie SCK con rivestimento in sintetico, sono adeguate all'impiego con fluidi aggressivi e puri.

Il contenuto di queste istruzioni d'uso o della documentazione contrattuale deve essere rispettato e se necessario va consultato il costruttore.

Nella scheda tecnica di fornitura sono riportate tutte le caratteristiche importanti della pompa.

3 Descrizione della pompa

Per quanto concerne la descrizione della pompa si rimanda alle Istruzioni per l'uso e il montaggio della serie SCK.

Paragrafo 7.2

La **disegno in sezione** indica una tenuta meccanica RG-4, stazionaria a effetto singolo.

Tutti i componenti a contatto con la sostanza trasportata, sono rivestiti di materiale plastico oppure sono realizzati in altri materiali resistenti, ad es. carburo di silicio.

4 Messa in funzione / Arresto

4.1 Prima messa in funzione

Vedere le Istruzioni per l'uso e il montaggio per la serie SCK.

4.2 Tenute meccaniche

La versione e la combinazione dei materiali sono specificate nella scheda tecnica.



Per evitare qualsiasi pericolo derivante dalla fuoriuscita del fluido, è necessario verificare lo stato ineccepibile di tutti i componenti e dei dispositivi di protezione.



Osservare sempre le norme ed istruzioni del rispettivo costruttore delle tenute meccaniche.

4.2.1 Impiego in ambiente esplosivo



Per quanto riguarda l'uso in zone a rischio di esplosione, devono essere utilizzate solo tenute meccaniche per le quali è presente un controllo temperatura.

Il manuale d'uso del relativo produttore di tenute meccaniche fa parte di questo manuale d'uso generale. A complemento valgono anche le istruzioni d'uso ai sensi della norma ATEX.

Su questa base è possibile calcolare la temperatura superficiale prevista sulla tenuta meccanica. Da questo si ricava l'idoneità per la classe di temperatura consentita secondo la norma ATEX.

ATTENZIONE:

La classe di temperatura consentita per il gruppo generale (pompa, tenuta meccanica, giunto, motore) è determinata dalla classe di temperatura inferiore dei singoli componenti.

Esempio: pompa **T4**, tenuta meccanica **T3**, giunto **T4**, motore **T4**

Il gruppo potrà essere impiegato solo in atmosfere che possono infiammarsi al di sopra della classe di temperatura T3, quindi >200 °C.

4.2.2 Tenuta meccanica stazionaria, singola RG-4

Le pompe equipaggiate con un'unica guarnizione non devono avviarsi prima di essere state riempite con il fluido.

In caso contrario, la guarnizione singola non riceve lubrificazione e raffreddamento e può venire danneggiata.

Vedi disegno in sezione, **paragrafo 7.2.**

4.3 Esempi di esercizio non ammesso e relative conseguenze

Un esercizio fuori specifica, anche se per breve tempo, può essere causa di gravi danni all'unità.

In tema di protezione antideflagrante, da un esercizio non ammesso possono risultare potenziali fonti d'incendio (surriscaldamento, cariche elettrostatiche e indotte, scintille meccaniche ed elettriche). Questo può essere evitato attenendosi ad un impiego della pompa come da specifica.



Per eventuali esempi vedere alle istruzioni per l'uso e il montaggio per la SCK al **paragrafo 6.6**.

5 Manutenzione



Osservare sempre le norme del rispettivo costruttore delle tenute meccaniche. Vedere altrettanto alle istruzioni per l'uso e il montaggio relative alla serie SCK.

5.1 Tenuta meccanica stazionaria, singola RG-4

In condizioni di funzionamento normale questa guarnizione non deve gocciolare. Per garantire la sicurezza di funzionamento è opportuno controllare periodicamente che le viti di fissaggio della guarnizione del corpo siano ben serrate.

Le operazioni di smontaggio possono essere verificate prendendo come riferimento i disegni in sezione riportati al **paragrafo 7** delle presenti istruzioni e al **paragrafo 9** delle istruzioni per l'uso e il montaggio della serie SCK, nonché i componenti esistenti.

5.2 Smontaggio della tenuta meccanica RG-4 stazionaria, singola

- Rimuovere l'anello stazionario **475/1** e la guarnizione piatta **400/1**.
- Rimuovere il coperchio del corpo (per la versione vedere il **paragrafo 4.2.1 e 7.7.4** delle istruzioni d'uso e montaggio SCK) con il gruppo tenuta meccanica stazionaria completamente montato.
- Rimuovere l'anello di scorrimento **472/1** e l'O-Ring **412/3**.
- Rimuovere l'anello di sgocciolamento **516** insieme all'anello di scorrimento **472/1** oppure solo l'anello di sgocciolamento dalla chiavetta dell'anello rotante **485/1**.

- Rimuovere l'anello di centraggio **511**.
- Rimuovere la guarnizione del corpo **483**. Estrarre la chiavetta dell'anello rotante completa, comprendente la chiavetta **485/1**, il piolino **560/1**, la molla **477/1**, l'anello di spinta **474**, l'anello a molla **935/1** e l'O-Ring **412/5** dalla guarnizione del corpo **483**.
- Se gli alloggiamenti in materiale plastico dei controanelli **475/1** o della bussola di protezione **524** sono irreparabilmente danneggiati, possono essere sostituiti dalla casa costruttrice della pompa.

5.3 Indicazioni relative alle operazioni di montaggio

- ◆ Utilizzare soltanto parti di ricambio originali.
- ◆ Non montare pezzi difettosi.
- ◆ Osservare i suggerimenti del costruttore della tenuta meccanica.
- ◆ Gruppo corpo del supporto 3:



Avere sempre cura di fissare con due bulloni la rosetta a labirinto durante il montaggio della tenuta meccanica.

Una volta montata la girante, eliminare i bulloni.

- ◆ La chiavetta dell'anello rotante **485/1** deve far presa nel manicotto di bloccaggio **531/1**. Contrassegnare in precedenza la posizione e controllare la profondità.
- ◆ Inserire l'anello di sgocciolamento **516** nell'anello di scorrimento.
- ◆ L'anello di scorrimento **472/1** deve far presa nei piolini **560/1**. Contrassegnare in precedenza la posizione.
- ◆ Applicando il controanello **475/1**, prestare attenzione che la posizione della superficie fresata sia in corretta corrispondenza con quella dell'albero.

6 Inconvenienti



Inconvenienti possono risultare da un esercizio anomalo. Tale esercizio anomalo, anche se di breve durata, può essere causa di gravi danni all'unità.

In tema di protezione antideflagrante, da un esercizio non ammesso possono risultare potenziali fonti d'incendio (surriscaldamento, cariche elettrostatiche e indotte, scintille meccaniche ed elettriche). Questo può essere evitato attenendosi ad un impiego della pompa come da specifica.

Vedi anche **paragrafo 2.1**.

Se si dovessero avere dei dubbi o necessitare di chiarimenti circa i metodi da impiegare per rimediare ai disturbi, si è pregati di rivolgersi al reparto addetto alla pompa all'interno della fabbrica oppure al costruttore della pompa.

Vedere anche al **paragrafo 8** delle istruzioni per l'uso e il montaggio della serie SCK.

7 Disegno in sezione

7.1 Legenda

161	coperchio corpo	509/1	anello intermedio
210	albero	511	anello die centraggio
400/1	guarnizione piatta	516	anello di sgocciolamento
412/3	o-ring	524	camicia di protezione dell'albero
472/1	anello di scorrimento	531/1	manicotto di bloccaggio
475/1	anello stazionario	554/8	rondella
483	guarnizione corpo	901/11	vite a testa esagonale
485/1	chiavetta anello rotante		
costituito da:			
474	anello spinta		
477/1	molle		
560/1	piolino		
935/1	anello a molla		

7.2 Tenuta meccanica stazionaria, singola RG-4

